摛藻堂四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷二百八十四　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

後晉紀五起閼逢執徐二月盡旃蒙大荒落七月凡一年有竒

齊王中

開運元年二月甲辰朔命前保義節度使石贇守麻家口前威勝節度使何重建守楊劉鎮護聖都指揮使白再榮守馬家口西京留守安彦威守河

陽贇於倫翻挾是時凡緣河津要皆以兵守之亦由燕冀瀛莫既入于北遼人南寇了無關山塘濼之沮其兵可以徑造河上故不得不緣河為備也未幾周儒引契丹將麻荅自馬家口濟河營於東岸攻鄆州北津以應楊光遠麻荅契丹主之從弟也幾居豈翻從才用翻鄆音運乙巳遣侍衛馬軍都指揮使義成節度使李守貞神武統軍皇甫遇陳州防禦使梁漢璋懷州刺史薛懷讓將兵萬人緣河水陸俱進守貞河陽漢璋應州懷讓太原人也丙午契丹圍高行周符彦卿及先鋒指

揮使石公霸於戚城春秋時戚屬衛地河上邑也東坡指掌圖以為衛之戚今在博州界按是時晉與契丹相拒于澶衛之間此戚城當在澶州之北魏州之南疑不在博州之界也先是景延廣令諸將分地而守無得相救行周等告急延廣徐白帝帝自將救之契丹解去三將泣訴救兵之緩幾不免幾居依翻戊申李守貞等至馬家口契丹遣步卒萬人築壘散騎兵於其外餘兵數萬屯河西船數千艘度兵未已艘蘇遭翻晉兵薄之契丹騎兵退走晉兵進攻其壘拔之契丹大敗乘馬赴河溺死者數千人俘斬亦數千人河

西之兵慟哭而去由是不敢復東（楊光遠之援絶矣復扶又翻）辛亥定難節度使李彝殷奏將兵四萬自麟州濟河侵契丹之境（定難軍夏州九域志麟州西北至夏州一百二十里自麟州東北至府州又自府州東北行入契丹境難乃旦翻）壬子以彝殷為契丹西南面招討使初契丹主得貝州博州皆撫慰其人或拜官賜服章及敗於戚城及馬家口忿恚（恚於避翻）所得民皆殺之得軍士燔炙之由是晉人憤怒戮力爭奮楊光遠將青州兵欲西會契丹戊午詔石贇分兵屯鄆州以備之（石贇時屯麻家口）詔劉知

遠將部兵自土門出恒州擊契丹又詔會杜威馬全節於邢州知遠引兵屯樂平不進樂平離太原三百餘里耳帝居喪期年即於宫中奏細聲女樂細聲女樂欲其不聞於外也及出師常令左右奏三絃琵琶和以羌笛和戶卧翻擊鼓歌舞曰此非樂也庚申百官表請聽樂詔不許居喪而納叔母尚何責乎聽樂壬戌楊光遠圍棣州刺史李瓊出兵擊敗之楊光遠自青州歷淄州而圍棣州敗補賣翻光遠燒營走還青州還從宣翻又如字癸亥以前威勝節度使何重建為東面馬步都部署將兵屯鄆州

階州義軍指揮使王君懐帥所部千餘人叛降蜀請為鄉道以取階成鄉讀曰向階成二州名　甲子蜀人攻階州　契丹偽棄元城去伏精騎於古頓丘城頓丘漢古縣爾雅丘一成曰頓丘後移治所於陰安城唐頓丘縣又移治於陰安城之南天福三年徙澶州跨德勝津併頓丘縣徙馬頓丘凡三徙矣古城蓋陰安城也以俟晉軍與恒定之兵合而擊之時詔杜威馬全節以兵來會契丹欲俟其合而邀擊之　鄴都留守張從恩屢奏虜已遁去大軍欲進追之會霖雨而止契丹設伏旬日人馬飢疲趙延壽曰晉軍悉在河上畏我鋒鋭必不敢前不如即其城

下即就也四合攻之奪其浮梁謂澶州德勝渡之河梁也則天下定矣契丹主從之三月癸酉朔自將兵十餘萬陳於澶州城北宋白曰契丹時駐兵澶州鐵丘陳讀曰陣下同東西横掩城之兩隅登城望之不見其際髙行周前軍在戚城之南與契丹戰自午至晡互有勝負契丹主以精兵當中軍而來帝亦出陳以待之契丹主望見晉軍之盛謂左右曰楊光遠言晉兵半已餧死楊光遠誘契丹入寇見上卷上年今何其多也以精騎左右略陳晉軍不動萬弩齊發飛矢蔽地契丹稍却又攻

晉陳之東偏不克苦戰至暮兩軍死者不可勝數勝音升昏後契丹引去營於三十里之外不敢逼城而營懼晉軍攻刼也乙亥契丹主帳中小校竊其馬亡來云契丹已傳木書收軍北去校戶教翻木書者書之于木以為信契景延廣疑其詐閉壁不敢追

漢主命中書令都元帥越王弘昌謁烈宗陵於海曲劉龑舉大號追尊其兄隱為烈宗至昌華宫使盜殺之　契丹主自澶州北分為兩軍一出滄德一出深冀而歸所過焚掠方廣千里廣古曠翻民物殆盡留趙延照為貝州留後麻荅陷

德州檎刺史尹居璠璠音煩　閩拱宸都指揮使朱文進閤門使連重遇既弑康宗見二百八十二卷天福四年常懼國人之討相與結昬以自固閩主曦果於誅殺常遊西園因醉殺控鶴指揮使魏從朗從朗朱連之黨也又嘗酒酣誦白居易詩云惟有人心相對間咫尺之情不能料因舉酒屬二人易以豉翻屬之欲翻二人起流涕再拜曰臣子事君父安有它志曦不應二人大懼李后妬尚賢妃之寵欲弑曦而立其子亞澄尚賢妃有寵見上卷天福八年閩王之永隆四年也亞澄時封閩王使

人告二人曰主上殊不平於二公奈何會后父李真有疾乙酉曦如真第問疾文進重遇使拱宸馬步使錢達弒曦於馬上召百官集朝堂告之曰太祖昭武皇帝光啓閩國（朝直遥翻閩主王璘舉大號追尊其父審知曰太祖昭武皇帝）今子孫淫虐荒墜厥緒天厭王氏宜更擇有德者立之（更工行翻）衆莫敢言重遇乃推文進升殿被衮冕（被皮義翻）帥羣臣北面再拜稱臣（帥讀曰率）文進自稱閩主悉收王氏宗族延喜以下少長五十餘人皆殺之（延喜閩主之弟也少詩照翻長知兩翻）葬閩主曦謚曰

睿文廣武明聖元德隆道大孝皇帝廟號景宗以重遇摠六軍禮部尚書判三司鄭元弼抗辭不屈黜歸田里將奔建州欲奔王延政也文進殺之文進下令出宫人罷營造以反曦之政殷主延政遣統軍使吴成義將兵討文進不克文進加樞密使鮑思潤同平章事以羽林統軍使黄紹頗為泉州刺史左軍使程文緯為漳州刺史汀州刺史同安許文稹舉郡降之九域志泉州同安縣在州西一百三十五里盖王氏所置也宋白曰開元十九年析泉州南安縣界四鄉置大同場閩王升為同安縣稹章忍翻

丁亥

詔太原恒安兵各還本鎮契丹已退故也辛卯馬全節攻契丹泰州拔之五代會要後唐天成三年升奉化軍為泰州以清苑縣為理所至晉開運二年九月移治滿城縣至周廣順二年二月廢州其蒲城縣割隸易州時馬全節自定州攻泰州勑天下籍鄉兵每七戶共出兵械資一卒　秦州兵救階州出黃階嶺敗蜀兵於西平敗補賣翻　漢以戶部侍郎陳偓同平章事　夏四月丁未緣河巡檢使梁進以鄉社兵復取德州鄉社兵民兵也時契丹寇掠緣河之民自備兵械各隨其鄉團結為社以自保衛契丹陷德州而北歸梁進乘其去而復取之己酉命歸德節度使高行周保義節度

使王周留鎮澶州庚戌帝發澶州甲寅至大梁侍衛馬步都指揮使天平節度使同平章事景延廣既為上下所惡（上謂將相大臣下謂軍民惡烏路翻）帝亦憚其不遜難制桑維翰引其不救戚城之罪（引牽也牽發其罪猶人收捲衣物於懷袖間從而牽出之然）辛酉加延廣兼侍中出為西京留守（晉徙都汴以河南府為西京）以歸德節度使兼侍中高行周為侍衛馬步都指揮使延廣鬱鬱不得志（椒豎小人得權則驕溢使氣失權則鬱鬱不得志乃其常也）見契丹彊盛始憂國破身危遂日夜縱酒（自知無復全地苟取朝夕之樂）朝廷因契

丹入寇國用愈竭復遣使者三十六人分道括率民財各封劍以授之（示使專斷斬此以威脅取民財也復扶又翻）使者多從吏卒携鎖械刀杖入民家小大驚懼求死無地州縣吏復因緣為姦（復扶又翻下同）河南府出緡錢二十萬（此括率合出之數也）景延廣率三十七萬（景延廣增率十七萬欲以入己）留守判官盧億言於延廣曰公位兼將相富貴極矣今國家不幸府庫空竭不得已取於民公何忍復因而求利為子孫之累乎（累力瑞翻）延廣慙而止（史言景延廣差愈于杜重威）先是詔以楊光遠叛命兖

州脩守備[青兖鄆鎮故命之為備先昔蔫翻]泰寧節度使安審信以治樓堞為名[堞達協翻]率民財以實私藏[藏徂浪翻下同]大理卿張仁愿為括率使至兖州賦緡錢十萬值審信不在[不在者適不在]鎮拘其守藏吏指取錢一囷已滿其數[史言晉之藩鎮利國有難浚民以肥家]戊寅命侍衛馬步軍都虞候泰寧節度使李守貞將步騎二萬討楊光遠於青州[李守貞蓋代安審信帥泰寧也]又遣神武統軍洛陽潘環及張彥澤等將兵屯澶州以備契丹契丹遣兵救青州齊州防禦使堂陽薛可言邀擊敗

之堂陽縣屬冀州宋皇祐四年省縣爲鎮入南宫縣九域志曰地在堂水之陽敗補賣翻丙戌詔諸州所籍鄉兵號武定軍凡得七萬餘人時兵荒之餘復有此擾民不聊生異時契丹入汴武定軍昌黨能北向發一矢毋復扶又翻丁亥鄴都留守張從恩上言趙延照雖據貝州麾下兵皆久客思歸宜速進軍攻之詔以從恩爲貝州行營都部署督諸將擊之辛卯從恩奏趙延照縱火大掠弃城而遁屯於瀛莫阻水自固瀛莫之間多水濼故趙延照阻以爲固瀛莫相去一百一十里朱文進遣使如唐唐主囚其使將伐之唐主欲討朱文進弑

君罪之會天暑疾疫而止　六月辛酉官軍拔淄州斬其刺史劉翰淄州楊光遠之巡屬也太尉侍中馮道雖為首相馮道自唐潞王之時已正拜三公晉高祖入洛用以為相位任在執政之右依違兩可無所操決此馮道保身固位之術一生所受用者也操七刀翻或謂帝曰馮道承平之良相令艱難之際譬如使禪僧飛鷹耳言禪以靜寂為宗僧以慈悲不殺為教為禪僧者第能機辯無窮而不能應物使之飛鷹搏擊非其任也癸卯以道為匡國節度使兼侍中出馮道鎮同州將別命相也乙巳漢主幽齊王弘弼于私第　或謂帝曰陛下欲禦北狄安天下非桑維

翰不可（請罷馮道請用桑維翰蓋出一人之口前史謂維翰倩人以言于帝通鑑皆曰或者疑其辭）丙午復置樞密院（罷樞密院見二百八十二卷高祖天福四年）以維翰為中書令兼樞密使事無大小悉以委之數月之間朝廷差治（治直吏翻）滑州河決浸汴曹單濮鄆五州之境環梁山合于汶（梁山在鄆州壽張縣汶水自東北來與濟水會于梁山東北今決河之水瀰漫環梁山而合于汶單音善濮音卜環音宦汶音問）詔大發數道丁夫塞之（塞昔則翻）既塞帝欲刻碑紀其事中書舍人楊昭儉諫曰陛下刻石紀功不若降哀痛之詔染翰頌美不若頒罪已之文帝善其

言而止　初高祖割北邊之地以賂契丹事見二百八十卷高祖天福元年由是府州刺史折從遠亦北屬府州領府谷一縣後唐以麟州東北河濱之地置宋白曰府州本河西蕃界府谷鎮土人折嗣倫世為鎮將後唐莊宗天祐七年升鎮為府谷縣八年升建府州以扼蕃界以嗣倫男從遠為刺史折姓從遠名姓氏略折常列翻契丹欲盡徙河西之民以實遼東州人大恐從遠因保險拒之及帝與契丹絕遣使諭從遠使攻契丹從遠引兵深入拔十餘寨戊午以從遠為府州團練使從遠雲州人也歐史曰折從遠雲中人蓋指古雲中郡大界言之

甲子復置翰林學士廢翰林學士見二百八十

二卷天福五年戊辰以右散騎常侍李慎儀為兵部侍郎翰林學士承旨都官郎中劉温叟金部郎中知制誥武強徐台符武强縣屬深州九域志在州東北六十里禮部郎中李澣主客員外郎宗城范質皆為學士温叟岳之子也劉岳見二百五十卷唐明宗天成元年

秋七月辛未朔大赦改元改元天運巳丑以太子太傅劉昫為司空兼門下侍郎同平章事　八月辛丑朔以河東節度使劉知遠為北面行營都統順國節度使杜威為都招討使督十三節度以備契丹桑維翰兩秉

朝政出楊光遠景延廣於外楊光遠景延廣先皆嘗摠宿衛兵天福初桑維翰秉政出楊光遠是時再秉政出景延廣朝直遥翔至是一制指揮節度使十五人無敢違者劉知遠杜威并十三節度爲十五人按薛史載十三節度鄆州張從恩充馬步都監西京留守景延廣充都排陣使徐州趙在禮充都虞候晉州安叔千充左廂排陣使前兖帥安審信充右廂河中安審琦充馬步都指揮使河陽符彦卿充馬軍左廂滑州皇甫遇充右廂右神武統軍張彦澤充馬軍排陣使滄州王廷胤充步軍左廂都指揮使陜州宋彦筠充右廂前金帥田武充步軍左廂排陣使右廂武統軍潘環充右廂時人服其膽略朔方節度使馮暉上章自陳未老可用而制書見遺維翰詔禁直學士詔禁直學士者以詔旨詔之也禁直學士

學士之入直禁中者也使為答詔曰非制書忽忘忘巫放翻實以朔方重地非卿無以彈壓比欲移卿內地比毗至翻受代亦須奇才受當作授暉得詔甚喜時軍國多事百司及使者咨請輻湊維翰隨事裁決初若不經思慮人疑其疎畧退而熟議之亦終不能易也然為相頗任愛憎一飯之恩睚眦之怨必報人以此少之史稱桑維翰之長而併及其短所以明是非示勸警睚五懈翻眦士懈翻少詩沼翻契丹之入寇也帝再命劉知遠會兵山東太原以河北之地為山東帝初詔劉知遠自土門出恒州尋又詔會兵邢州並見上皆後期不至帝

疑之謂所親曰太原殊不助朕必有異圖果有分何不速為之言若有分為天子何不速為之怒之之辭也分扶問翻至是雖為都統而實無臨制之權密謀大計皆不得預知遠亦自知見疎但慎事自守而已郭威見知遠有憂色謂知遠曰河東山川險固河東治晉陽東阻太行常山西限龍門西河南有霍太山雀鼠谷之隘北有雁門五臺諸山之險故云然風俗尚武土多戰馬此所謂恃險與馬也靜則勤稼穡動則習軍旅此覇王之資也王于況翻何憂乎　朱文進自稱威武留後權知閩國事遣使奉表稱藩于晉癸丑以文

進為威武節度使知閩國事　癸亥置鎮寧軍於澶州以濮州隸焉割天平巡屬之濮州以隸鎮寧軍　初吳濠州刺史劉金卒子仁規代之仁規卒子崇俊代之唐烈祖置定遠軍於濠州唐置定遠軍于濠州通鑑書于天福八年三月元宗即位之後見上卷以崇俊為節度使會清淮節度使姚景卒唐置清淮軍于壽州崇俊厚賂權要求兼領壽州唐主陽為不知其意徙崇俊為清淮節度使以楚州刺史劉彥貞為濠州觀察使馳往代之崇俊悔之彥貞信之子也劉信事吳楊氏四世有戰功　九月庚午朔

日有食之　丙子契丹寇遂城樂壽遂城縣屬易州宋太平興國六年置咸𢊍軍景徳元年改廣信軍在易州東南八十里當五廻嶺及狼山之要金置遂州樂壽縣屬深州宋分屬瀛州九域志在瀛州之南八十里深州刺史康彦進擊却之　冬十月丙午漢主毒殺鎮王弘澤于邕州　殷主延政遣其將陳敬佺以兵三千屯尤溪及古田唐永泰二年分侯官尤溪置古田縣屬福州九域志在州西北一百八十里尤溪縣在南劒州南一百九十五里宋白曰按尤溪縣理今當延平東南二百四十里在福州西北八百三十五里其地與漳州龍巖縣劒州沙縣及福州侯官縣三處交界山洞幽深灘溪險峻内有千里諸境逃人多投此洞開元二十八年經畧使唐修忠招諭其人因以名縣此源先號尤溪因名古

田縣亦開元二十九年開山洞置盧進以兵二千屯長溪唐武德六年置長溪縣屬福州九域志在州東北三百四十五里宋白曰長溪縣本漢閩縣地唐置温麻縣以縣界温麻溪為名天寶九年改為長溪縣泉州散負指揮使桃林留從效九域志泉州有桃林溪盖留從效所居之地散昔亶翻謂同列王忠順董思安張漢思曰朱文進屠滅王氏遣腹心分據諸州吾屬世受王氏恩而交臂事賊一旦富沙王克福州殷王延政本封富沙王吾屬死有餘愧衆以為然十一月從效等各引軍中所善壯士夜飲於從效之家從效紿之曰富沙王巳平福州密旨令吾屬

討黃紹頗（朱文進時以黃紹頗為泉州刺史）吾觀諸君狀貌皆非久處貧賤者從吾言富貴可圖不然禍且至矣衆皆踴躍操白梃踰垣而入執紹頗斬之（處昌呂翻操七刀翻梃大鼎翻）從效持州印詣王繼勳第請主軍府從效自稱平賊統軍使函紹頗首遣副兵馬使臨淮陳洪進齎詣建州（唐長安四年分徐城南界兩鄉于沙熟淮口置臨淮縣開元二十三年移治泗州郭下陳洪進蓋本臨淮人而從軍泉州）洪進至尤溪福州戍兵數千遮道洪進給之曰義師已誅朱福州（朱文進據福州故以稱之）吾倍道逆嗣君于建州（嗣君謂殷王延政當嗣有閩國）

爾輩尚守此何為乎以紹頗首示之衆遂潰大將數人從洪進詣建州延政以繼勳為侍中泉州刺史從效忠順思安洪進皆為都指揮使漳州將程謨聞之按九域志泉州西南至漳州三百六十里鄰郡也亡殺刺史程文緯亡當作立筆誤也否則亦字立王繼成權州事繼勳繼成皆延政之從子也從才朱文進之滅王氏事見上三月二人以踈遠獲全汀州刺史許文稹奉表請降於殷稹上忍翻十二月癸丑加朱文進同平章事封閩國王癸丑大梁出命之日也命未達而文進誅矣李守貞圍青

州經時是年五月李守貞圍青州城中食盡餓死者大半契丹援兵不至楊光遠遥稽首于契丹稽音啓曰皇帝皇帝誤光遠矣其子承勳承祚承信勸光遠降兾全其族光遠不許曰吾昔在代北嘗以紙錢祭天池而沈楊光遠本沙陀部人居代北天池即汾陽縣之天池時屬嵐州静樂縣界沈持林翻人皆言當為天子姑待之丁巳承勳斬勸光遠反者節度判官丘濤等送其首于守貞縱火大譟劫其父出居私第上表待罪開城納官軍朱文進聞黄紹頗死大懼以重賞募兵二萬遣統軍

使林守諒内客省使李廷鍔將之攻泉州鉦鼓相聞五百里福州至泉州不及四百里史家張大以言其聲勢耳將即亮翻殷主延政遣大將軍杜進將兵二萬救泉州留從效開門與福州兵戰大破之斬守諒執廷鍔延政遣統軍使吳成義帥戰艦千艘攻福州艦戶黯翻艘蘇刀翻朱文進遣子弟為質於吳越以求救質音致初唐翰林待詔臧循盛唐之時有翰林待詔以處伎藝之人與樞密副使查文徽同鄉里循常為賈人習福建山川為文徽畫取建州之策賈音古為文于偽翻文徽表請用兵擊王延政

國人多以為不可唐主以文徽為江西安撫使循行境上覘其可否行下孟翻覘丑廉翻又丑艶翻文徽至信州奏言攻之必克唐主以洪州營屯都虞候邊鎬為行營招討諸軍都虞候將兵從文徽伐殷文徽自建陽進屯蓋竹唐武德四年分建安縣置建陽縣屬建州建陽在建州西一百三十里建陽縣之南二十五里有地名蓋竹閩漳泉汀三州皆降于殷殷將張漢卿自鏞州將兵八千將至文徽懼退保建陽臧循屯邵武邵武亦本漢治縣之地吴于此立昭武鎮晉平吳更昭武鎮曰邵武縣隋廢而復置唐屬建州九域志在州西南二百七十里宋白曰邵武縣本東侯官縣之

北鄉也孫策置南平縣吳景帝三年置昭武縣晉太康三年改為邵武邵武民導殷兵襲破循軍執循送建州斬之　朝廷以楊光遠罪大而諸子歸命難於顯誅命李守貞以便宜從事閏月癸酉守貞入青州遣人拉殺光遠於別第以病死聞拉盧合翻丙戌起復楊承勳除汝州防禦使昔楚令尹子南以罪誅其子弃疾以不忍弃父事讐而死李懷光之反河中既破唐德宗欲活其子璀而不可得彼二子者以父子之親居君臣之變審義安命以死殉親夫豈不樂生義不可也若楊承勳兄弟出于蕃落梟獍其心囚父歸命以希苟活晉朝以不殺降為說于理且未安又從而録用之宜與時契丹得假大義以洩其憤也

殷吳成義聞有唐

兵詐使人告福州吏民曰唐助我討賊臣大兵今至矣福人益懼乙未朱文進遣同平章事李光準等奉國寶于殷丁酉福州南廊承旨林仁翰南廊承旨閩所置官蓋亦侍衛武臣之職也謂其徒曰吾曹世事王氏今受制賊臣富沙王至何面見之帥其徒三十人被甲趣連重遇第帥讀曰率被皮義翻趣七喻翻重遇方嚴兵自衛三十人者望之稍稍遁去仁翰執槊直前刺重遇殺之刺七亦翻斬其首以示衆曰富沙王且至汝輩族矣今重遇已死何不亟取文進以贖罪衆踴

躍從之遂斬文進迎吳成義入城函二首送建州　契丹復大舉入寇（復扶又翻）盧龍節度使趙延壽引兵先進（契丹復以趙延壽為軍鋒）契丹前鋒至邢州順國節度使杜威遣使間道告急（契丹前鋒已至邢州恒州信使路絕故間道而來間古莧翻）帝欲自將拒之會有疾（將即亮翻）命天平節度使張從恩鄴都留守馬全節護國節度使安審琦會諸道兵屯邢州武寧節度使趙在禮屯鄴都（馬全節自鄴都進屯邢州令趙在禮自徐州進屯鄴都為後鎮）契丹主以大兵繼至建牙於元氏（元氏縣屬恒州九域志在州南九十八里）朝廷憚契

丹之盛詔從恩等引兵稍却于是諸軍忷懼無復部伍忷許拱翻復扶又翻下同委弃器甲所過焚掠比至相州不復能整比毗至翻

二年春正月詔趙在禮還屯澶州馬全節還鄴都還從宣翻又遣右神武統軍張彦澤屯黎陽西京留守景延廣自滑州引兵守胡梁渡庚子張從恩奏契丹逼邢州詔滑州鄴都復進軍拒之義成節度使皇甫遇將兵趣邢州皇甫遇奉詔自滑州進兵趣七喻翻契丹寇邢洺磁三州殺掠殆盡入鄴

都境九域志鄴都之境西距磁州五十五里西北距洺州五十里磁墻之翻壬子張從恩馬全節安審琦悉以行營兵數萬陳於相州安陽水之南陳讀曰陣相息亮翻皇甫遇與濮州刺史慕容彥超將數千騎前覘契丹覘丑廉翻又丑豔翻至鄴縣鄴漢古縣唐屬相州在州東北劉昫曰鄴魏相州治所隋文輔政尉遲迥舉兵既討平之乃焚鄴城徙其居人南遷四十五里以安陽城為相州治所隋煬帝于鄴故都大慈寺置鄴縣唐貞觀八年始築今治所小城余按此皆言鄴縣也若五代唐晉之所謂鄴都則今魏州大名府是也非鄴縣也更考此時契丹與晉兵相距本末前所謂入鄴都境當作入相州境一說虜騎散漫大勢兵馬向相州遊騎亦有入鄴都境者將度漳水遇契丹數萬遇等且戰

且卻至榆林店契丹大至二將謀曰吾屬今走死無遺矣乃止布陳陳讀曰陣下同自午至未力戰百餘合相殺傷甚衆遇馬斃因步戰其僕杜知敏以所乘馬授之遇乘馬復戰復扶又翻久之稍解顧知敏已為契丹所擒遇曰知敏義士不可弃也與彦超躍馬入契丹陳取知敏而還還從宣翻下同俄而契丹繼出新兵來戰二將曰吾屬勢不可走以死報國耳日且暮安陽諸將怪覘兵不還安審琦曰皇甫太師寂無音問必為虜所困語未卒卒子恤翻有一騎

白遇等為虜數萬所圍審琦即引騎兵出將救之張從恩曰此言未足信必若虜衆猥至猥雜也雜然而至言其數多不可勝計也盡吾軍恐未足以當之公往何益審琦曰成敗天也萬一不濟當共受之借使虜不南來坐失皇甫太師按皇甫遇未必加官至太師也而安審琦以太師稱之蓋五季之亂官賞無章當時相稱謂不復論其品秩就人臣極品而稱之吾屬何顔以見天子遂踰水而進契丹望見塵起即解去知援兵來故解而去遇等乃得還與諸將俱歸相州軍中皆服二將之勇彦超本吐谷渾也與劉知遠同母吐谷渾慕

容涉歸之庶長子故其種姓慕容氏契丹亦引軍退其衆自相驚曰晉軍悉至矣時契丹主在邯鄲聞之即時北遁不再宿至鼓城邯鄲縣屬磁州在州東北七十里鼓城縣屬恒州宋端拱二年以鼓城隸祁州在州西南一百里自邯鄲至鼓城約三百餘里是夕張從恩等議曰契丹傾國而來吾兵不多城中糧不支一旬萬一姦人往告吾虛實虜悉衆圍我死無日矣不若引軍就黎陽倉南倚大河以拒之可以萬全議未決從恩引兵先發諸軍繼之擾亂失亡復如發邢州之時復扶又翻從恩留步兵五百守安陽橋夜四

鼓知相州事符彦倫謂將佐曰此夕紛紜人無固志五百弊卒安能守橋即召入乗城為備至曙望之契丹數萬騎已陳于安陽水北契丹主雖先北遁而趙延壽與惕隱諸軍猶南向而不去陳讀曰陣下同彦倫命城上揚旌鼓譟約束約束者申嚴號令也契丹不測日加辰趙延壽與契丹惕隠帥衆踰水環相州而南帥讀曰率環音宦詔右神武統軍張彦澤將兵趣相州延壽等至湯陰聞之湯陰本漢蕩陰後并入安陽唐武德四年分安陽置湯源縣貞觀元年改為湯陰屬相州九域志在州南四十里甲寅引還還從宣翻又如字馬全節等擁大軍在

黎陽不敢追延壽悉陳甲騎於相州城下若將攻城狀符彦倫曰此虜將走耳出甲卒五百陳於城北以待之契丹果引去以天平節度使張從恩權東京留守庚申振武節度使折從遠擊契丹圍勝州遂攻朔州時折從遠守府州命領鎮武節度使勝州不係天福初所割十六州之數契丹乘勢併取之也匈奴須知朔州東至燕京一千里宋白曰勝州正東至黄河四十里去朔州四百二十里帝疾小愈河北相繼告急帝曰此非安寢之時乃部分諸將為行計分扶問翻更命武定軍曰天威軍去年夏籍諸州鄉兵為武定軍更工行翻北面副招討

使馬全節等奏據降者言虜衆不多宜乗其散歸種落種章勇翻大舉徑襲幽州帝以為然徵兵諸道壬戌下詔親征乙丑帝發大梁　閩之故臣共迎殷王延政請歸福州改國號曰閩延政以方有唐兵未暇徙都以從子門下侍郎同平章事繼昌都督南都内外諸軍事鎮福州殷主居建州故以福州為南都以飛捷指揮使黄仁諷為鎮遏使將兵衛之林仁翰至福州林仁翰既誅朱連故自福州至閩建州見王延政福州當作建州閩主賞之甚薄仁翰未嘗自言其功發南都侍衛及兩軍

甲士萬五千人詣建州以拒唐（福州侍衛之外有左右軍置軍使以領之或曰兩軍謂拱宸控鶴兩都也）二月壬辰朔帝至滑州命安審琦屯鄴都甲戌帝發滑州乙亥至澶州己卯馬全節等諸軍以次北上（上時兩翻）劉知遠聞之曰中國疲弊自守恐不足乃橫挑強胡（挑徒了翻）勝之猶有後患況不勝乎契丹自恒州還（還從宣翻又如字）以羸兵驅牛羊（羸倫為翻）過祁州城下（以誘城下也）刺史下邳沈斌出兵擊之（斌悲巾翻）契丹以精騎奪其城門州兵不得還（還從宣翻）趙延壽知城中無餘兵引契丹急攻

之斌在上在字之下當逸城字延壽語之曰沈使君吾之故人擇禍莫若輕語牛倨翻擇禍莫若輕引文子之言何不早降斌曰侍中父子失計陷身虜庭言趙延壽與其父德鈞不能救張敬達邀契丹求帝中國玩寇致禍並為俘虜也趙延壽聞斌言尚欲復求帝乎陷身事見二百八十卷高祖天福元年趙延壽在唐時加侍中沈斌稱其舊官忍帥犬羊以殘父母之邦帥讀曰率不自愧恥更有驕色何哉沈斌弓折矢盡寧為國家死耳折而設翻為于偽翻終不效公所為明日城陷斌自殺　丙戌詔北面行營都招討使杜威以本道兵會馬全節等進軍　端明殿學士户

部侍郎馮玉宣徽北院使權侍衛馬步都虞候太原李彥韜皆挾恩用事惡中書令桑維翰數毀之惡烏路翻數所角翻帝欲罷維翰政事李崧劉昫固諫而止維翰知之請以玉爲樞密副使玉殊不平丙申中旨以玉爲戶部尚書樞密使以分維翰之權馮玉以后兄進故旨由中出詩云婦有長舌維厲之階信矣彥韜少事閻寶少詩照翻爲僕夫後隸高祖帳下高祖自太原南下留彥韜侍帝爲腹心高祖留帝守太原見二百八十卷天福元年由是有寵性纖巧與嬖幸相結以蔽帝耳目帝委信之至

于升黜將相亦得預議常謂人曰吾不知朝廷設文官何所用且欲澄汰徐當盡去之去音羌呂翻嗚呼此等氣習自唐劉蕡已為文宗言之李彥韜史弘肇當右武之世張其氣而奮其舌以其人品夫何足責然非有國者之福也雖然吾黨亦有過焉盡亦反其本矣

唐查文徽表求益兵唐主以天威都虞候何敬洙為建州行營招討馬步都指揮使將軍祖全恩為應援使姚鳳為都監監工銜翻將兵數千會攻建州自崇安進屯赤嶺九域志建州有崇安縣在州北二百五十里亦王氏所置也宋白曰崇安場本建陽縣東北三里南唐保大九年割為場蓋宋方置縣也閩主延政遣僕射楊思恭

統軍使陳望將兵萬人拒之列柵水南旬餘不戰唐人不敢逼思恭以延政之命督望戰望曰江淮兵精其將習武事國之安危繫此一舉不可不萬全而後動思恭怒曰唐兵深侵陛下寢不交睫睫即涉翻委之將軍今唐兵不出數千將軍擁衆萬餘不乘其未定而擊之有如唐兵懼而自退將軍何面目以見陛下乎楊思恭急于破敵以為功不知一跌而危國也望不得已引兵涉水與唐戰全恩等以大兵當其前使奇兵出其後大破之望死思恭僅以身免亡闕者楊

思恭也然其所以亡閩者不在于此戰而在於得楊剝皮之名延政大懼嬰城自守召董思安王忠順使將泉州兵五千詣建州分守要害

初高祖置德清軍於故澶州城澶州本治頓丘天福三年徙澶州于德勝并頓丘從焉九域志澶州清豐縣有舊州鎮即置德清軍之地置德清軍將以接澶魏聲援然城池未固也及契丹入寇澶州鄴都之間城戍俱陷議者以為澶州鄴都相去百五十里宜於中塗築城以應接南北從之三月戊戌更築德清軍城合德清南樂之民以實之樂音洛

初光州人李仁達仕閩為元從指揮使王潮兄弟本光州人乘唐

末之亂割據閩中其後兵多光州人今福州人多能自言其上世出于浮光者從才用翻十五年不遷職閩主曦之世叛奔建州閩主延政以為將是時王延政國號殷及朱文進弑曦事見去年三月復叛奔福州陳取建州之策文進惡其反覆黜居福清九域志福州有福清縣在州東南一百七十七里王氏所置也宋白曰福清本閩縣地唐聖歷元年析閩縣東南之地置萬安縣天寶元年改為福唐縣朱梁改永昌縣晉天福初改南臺縣尋改為福清縣浦城人陳繼珣新唐書地理志浦城縣本名吳興唐武德初改為唐興天寶元年更名浦城屬建州九域志浦城縣在建州東北三百三十里宋白曰城臨柘浦故曰浦城亦叛閩主延政奔福州為曦畫策取建州為于偽翻曦以

為著作郎及延政得福州二人皆不自安王繼昌闇弱嗜酒不恤將士將士多怨仁達潛入福州說黃仁諷曰說式芮翻今唐兵乘勝建州孤危富沙王不能保建州安能保福州昔王潮兄弟光山布衣耳取福建如反掌事見唐紀況吾輩乘此機會自圖富貴何患不如彼乎仁諷然之是夕仁達等引甲士突入府舍殺繼昌及吴成義考異曰閩中實録閩王列傳九國志皆云四月殺繼昌今從十國紀年仁達欲自立恐衆心未服以雪峯寺僧卓巖明素為衆所重雪峯在福州侯官縣西百餘里乃

言此僧目重瞳子手垂過膝重直龍翻瞳音同過音戈真天子也相與迎之巳亥立為帝考異曰閩錄啓運圖啓國實錄江南錄作巖明閩中實錄閩王列傳九國志薛史唐餘錄王審知傳吳越備史作儼明按啓運圖巖明本名假為僧名體明即位改巖明今從之江南錄云繼昌為裨將王延諷所殺旬日故內臣李義殺諷立巖明為主今從十國紀年解去衲衣被以袞冕去羌呂翻衲奴荅翻被皮義翻帥將吏北面拜之帥讀曰率然猶稱天福十年遣使奉表稱藩于晉延政聞之族黃仁諷家命統軍使張漢真將水軍五千會漳泉兵討巖明

乙巳杜威等諸軍會于定州以供奉官蕭處鈞權知祁

州事庚戌諸軍攻契丹泰州刺史晉廷謙舉州降晉姓也以國為氏甲寅取滿城按五代會要定年九月徙泰州治滿城是時泰州猶治清苑宋白曰滿城本漢北平縣後魏置永樂縣天寶元年改滿城縣獲契丹酋長没刺酋慈秋翻長知兩翻刺來達翻及其兵二千人乙卯取遂城趙延壽部曲有降者言契丹主還至虎北口太原汾水之北亦有地名虎北口時契丹兵自祁易北去非其路也此乃幽檀以北之古北口宋人使遼行程記云自檀州北行八十里又八十里至虎北口館則檀州之古北口亦名虎北口也聞晉取泰州復擁衆南向復扶又翻約八萬餘騎計來夕當至宜速為備杜威等懼丙辰退保泰州戊午

契丹至泰州己未晉軍南行契丹踵之晉軍至陽城續漢志中山蒲陰縣有陽城水經注博水出中山望都縣東逕陽城縣散為澤渚世謂之陽城澱陽城在蒲陰縣東南三十里庚申契丹大至晉軍與戰逐北十餘里契丹踰白溝而去此南白溝也水經注所謂淇水北出為白溝者也北白溝在涿州新城縣南六十里宋人北使行程記曰雄州之北界河之南有白溝驛又范成大北使錄曰自安肅軍出北門十五里至白溝河又一百五里至涿州此言北白溝也壬戌晉軍結陳而南陳讀曰陣胡騎四合如山諸軍力戰拒之是日纔行十餘里人馬饑乏癸亥晉軍至白團衛村考異曰漢高祖實錄作白檀今從晉少帝實錄埋鹿角為行寨

契丹圍之數重奇兵出寨後斷糧道（重直龍翻　斷音短）是夕東北風大起破屋折樹（折而設翻）營中掘井方及水輒崩士卒取其泥帛絞而飲之人馬俱渴至曙風尤甚契丹主坐大奚車中（沈括曰奚人業伐山陸種斲車契丹之車皆資于奚按輜車之制如中國後廣前殺而無般材儉易敗不能任重而利于行山長轂廣輪輪之牙其厚不能四寸而軫之材不能五寸其乘車駕之以駝上施幰帷富者加氈幰文繡之飾蜀本奚車之上無大字）令其衆曰晉軍止此耳當盡擒之然後南取大梁命鐵鷂四面下馬拔鹿角而入奮短兵以擊晉軍（契丹謂精騎為鐵鷂謂其身被鐵甲而馳突輕疾如鷂之搏鳥雀也鷂弋召翻）

又順風縱火揚塵以助其勢軍士皆憤怒大呼呼火故翻曰
都招討使何不用兵令士卒徒死諸將請出戰杜威曰
俟風稍緩徐觀可否馬步都監李守貞曰彼衆我寡風
沙之内莫測多少惟力鬬者勝此風乃助我也若俟風
止吾屬無類矣即呼曰諸軍齊擊賊又謂威曰令公善
守禦杜威時帶中書令故稱之守貞以中軍決死矣馬軍左廂都排
陳使張彦澤召諸將問計皆曰虜得風勢宜俟風回與
戰彦澤亦以為然諸將退馬軍右廂副排陳使太原藥

元福獨留謂彦澤曰今軍中饑渇已甚若俟風回吾屬已為虜矣敵謂我不能逆風以戰宜出其不意急擊之此兵之詭道也矢不逆風此古法也若用短兵薄戰則逆風而勝者多矣馬步左右廂都排陳使符彦卿曰與其束首就擒曷若以身殉國乃與彦澤元福及左廂都排陳使皇甫遇引精騎出西門擊之行寨之西門也風從東北來出西門接戰亦順風勢也諸將繼至契丹却數百步彦卿等謂守貞曰且曳隊往來乎曳讀為拽音羊列翻直前奮擊以勝為度乎守貞曰事勢如此安可廻鞚鞚苦貢翻

馬勒也宜長驅取勝耳彥卿等躍馬而去風勢益甚昏晦如夜彥卿等擁萬餘騎橫擊契丹呼聲動天地呼火故翻契丹大敗而走勢如崩山李守貞亦令步兵盡拔鹿角出鬬步騎俱進逐北二十餘里鐵鷂既下馬蒼皇不能復上復扶又翻下同上時掌翻皆委弃馬及鎧仗蔽地契丹散卒至陽城東南水上稍復布列杜威曰賊已破膽不宜更令成列遣精騎擊之皆度水去契丹主乘奚車走十餘里追兵急獲一橐駝乘之而走諸將請急追之杜威揚言曰

逢賊幸不死更索衣囊耶言逢賊被刼而幸不死而更從賊求衣囊則必將怒而殺之索山客翻李守貞曰兩日人馬渴甚今得水飲之皆足重難以追寇不若全軍而還還從宜翻又如字乃退保定州契丹主至幽州散兵稍集以軍失利杖其酋長各數百唯趙延壽得免乙丑諸軍自定州引歸詔以泰州隸定州隷定州義武軍夏四月辛巳帝發澶州甲申還大梁是年正月下詔親征二月至澶州今諸軍以勝歸故復還大梁己丑復以鄴都為天雄軍唐莊宗同光元年以魏州為東京興唐府罷天雄節鎮三年罷東京以為鄴都晉興因之改興唐府為廣晉府今復為天

雄軍閩張漢真至福州攻其東關黄仁諷聞家夷滅開門力戰大破閩兵執漢真入城斬之卓巖明無它方略但於殿上噀水散豆作諸法事而已噀蘇困翻含水而噴之為噀作諸佛事以為厭勝又遣使迎其父於莆田唐武徳初分南安縣置莆田縣屬泉州宋太平興國四年分置興化軍在泉州東北一百六十里尊為太上皇李仁達既立巖明自判六軍諸衛事使黄仁諷屯西門陳繼珣屯北門仁諷從容謂繼珣曰從行容翻人之所以為人者以有忠信仁義也吾儕嘗有功於富沙中間叛之非忠也人以從

子託我而與人殺之非信也王繼昌閩主延政從子也從才用翻屬者與建兵戰屬之欲翻屬者猶言頃者也所殺皆鄉曲故人非仁也弃妻子使人魚肉之非義也此身十沈九浮沈持林翻死有餘愧因拊膺慟哭繼珣曰大丈夫徇功名何顧妻子宜置此事勿以取禍仁達聞之使人告仁諷繼珣謀反皆殺之由是兵權盡歸仁達　五月丙申朔大赦　順國節度使杜威久鎮恒州高祖天福七年杜威始鎮恒州見二百八十三卷恒戶登翻性貪殘自恃貴戚杜威尚高祖妹宋國長公主多不法每以備邊為名斂

吏民錢帛以充私藏藏徂浪翻富室有珍貨或名姝駿馬皆虐取之姝逡須翻或誣以罪殺之籍没其家又畏懦過甚每契丹數十騎入境威已閉門登陴或數騎驅所掠華人千百過城下威但瞋目延頸望之無意邀取陴頻眉翻瞋昌真翻由是虜無所忌憚屬城多為所屠威竟不出一卒救之千里之間暴骨如莽暴骨如莽左傳語如莽者如草之生于廣野莽莽然暴步卜翻村落殆盡威見所部殘弊為衆所怨又畏契丹之强累表請入朝帝不許威不俟報遽委鎮入朝朝廷聞之驚駭

桑維翰言於帝曰威固違朝命擅離邊鎮（離力智翻）居常憑恃勲舊邀求姑息及疆場多事（場音亦）曾無守禦之意宜因此時廢之庶無後患帝不悅維翰曰陛下不忍廢之宜授以近京小鎮勿復委以雄藩（復扶又翻）帝曰威朕之密親必無異志（言其無佗志）但宋國長公主切欲相見耳（長知兩翻）公勿以為疑維翰自是不敢復言國事以足疾辭位（杜威不可去而桑維翰求去晉殆矣復扶又翻）丙辰威至大梁　丁巳李仁達大閱戰士請卓巖明臨視仁達陰教軍士突前登階刺殺

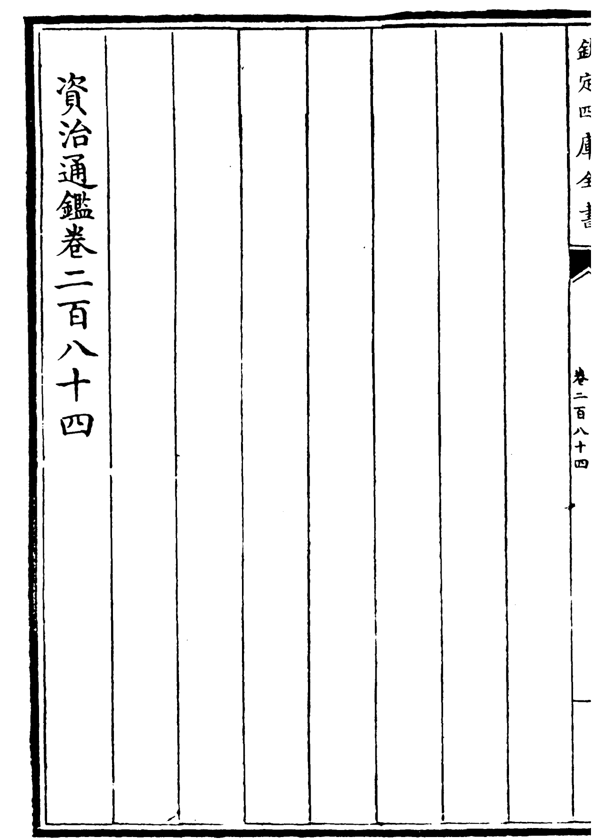
巖明剌七亦翻仁達陽驚狼狽而走軍士共執仁達使居巖明之坐坐徂卧翻仁達乃自稱威武留後用保大年號是年南唐保大三年奉表稱藩于唐亦遣使入貢于晉并殺巖明之父唐以仁達為威武節度使同平章事賜名弘義編之屬籍以其同姓也編之屬籍而賜名弘義齒於諸子之列弘義又遣使修好於吳越為李仁達背唐而附吳越張本好呼到翻巳未杜威獻部曲步騎合四千人并鎧仗庚申又獻粟十萬斛芻二十萬束云皆在本道言皆在恒州也使誠有之皆虐取於民倉皇離鎮不可運而實私家故獻之耳帝以其所獻

騎兵隷扈聖步兵隷護國威復請以為衙隊而禀賜皆仰縣官杜威之愚弄朝廷如此而帝不能察其姦所以成恒州中渡之變復扶又翻禀筆錦翻給也仰牛向翻威又令公主白帝求天雄節鉞帝許之　唐兵圍建州屢破泉州兵泉州兵董思安王忠順所將以救建州者也許文稹敗唐兵于汀州稹止忍翻敗補賣翻執其將時厚卿　六月癸酉以杜威為天雄節度使　契丹連歲入寇契丹入寇自去年正月陷貝州始中國疲於奔命左傳申公巫臣遺子重子反書曰吾必使爾疲于奔命而死奔命者邊境有急奔而赴救邊民塗地契丹人畜亦多死國人厭苦之述律太

后謂契丹主曰使漢人為胡主可乎曰不可太后曰然則汝何故欲為漢主曰石氏負恩不可容太后曰汝今雖得漢地不能居也後卒如述律后之言萬一蹉跌蹉七何翻跌徒結翻悔何所及又謂其羣下曰漢兒何得一向眠人寢不安席則輾轉反側而不成寐一向眠則其眠安矣自古但聞漢和蕃未聞蕃和漢漢兒果能回意我亦何惜與和桑維翰屢勸帝復請和於契丹以紓國患復扶又翻紓音舒緩也帝假開封軍將張暉供奉官開封軍將開封府之軍將也使奉表稱臣詣契丹卑辭謝過契丹主曰

使景延廣桑維翰自來仍割鎮定兩道隷我則可和朝廷以契丹語忿謂其無和意乃止及契丹主入大梁謂李崧等曰曏使晉使再來則南北不戰矣史言契丹通國上下本自厭兵秋七月閩人或告福州援兵謀叛是年正月閩主發福州兵赴建州以閩主延政收其鎧仗遣還伏兵於隘還從宣翻隘烏戒翻險狹拒唐之道盡殺之死者八千餘人脯其肉以歸爲食唐邊鎬拔鐔州鐔州東至建州一百八十里查文徽之黨魏岑馮延巳延魯以師出有功皆踴躍贊成之徵求供億府庫爲之耗竭

為于
偽翻洪饒撫信之民尤苦之延政遣使奉表稱臣於吴越請為附庸以求救　楚王希範疑静江節度使燕侍中知朗州希杲得人心遣人伺之希杲懼稱疾求歸不許遣醫往視疾因毒殺之希範忌希杲事始二百八十卷高祖天福元年



資治通鑑卷二百八十四



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官編修臣閔惇大
謄錄監生臣于黃裳

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷二百八十五 六

詳校官編修臣汪鏞



資治通鑑卷二百八十五　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

後晉紀六 起旃蒙大荒落八月盡柔兆敦牂凡一年有奇

齊王下

開運二年八月甲子朔日有食之　丙寅右僕射兼中書侍郎同平章事和凝罷守本官加樞密使戶部尚書馮玉中書侍郎同平章事事無大小悉

以委之帝自陽城之捷謂天下無虞驕侈益甚陽城之捷見上卷上年夫勝之不可恃也尚矣紂之百克而卒無後夫差數戰數勝終以亡國桑田之捷滅虢之兆也方城之勝破庸之基也項梁死於定陶而嬴秦墟宇文化及摧於黎陽而李密敗皆恃勝之禍也陽城之戰危而後克契丹折翅北歸蓄憤愈甚為謀愈深晉主乃偃然以為無虞石氏宗廟宜其不祀也四方貢獻珍奇皆歸內府多造器玩廣宮室崇飾後庭近朝莫之及近朝謂近世如梁如唐也朝直遙翻作織錦樓以織地衣用織工數百期年乃成期讀曰朞又賞賜優伶無度桑維翰諫曰鄉者陛下親禦胡冦謂元年澶

州之戰也事見上卷戰士重傷者賞不過帛數端令優人一談一笑稱旨稱尺正翻往往賜束帛萬錢錦袍銀帶唐制帛以十端為束彼戰士見之能不觖望曰我曹冒白刃絕筋折骨觖古穴翻觖望怨望也冒莫北翻折而設翻曾不如一談一笑之功乎如此則士卒解體陛下誰與衛社稷乎帝不聽馮玉每善承迎帝意由是益有寵嘗有疾在家帝謂諸宰相曰自刺史以上俟馮玉出乃得除其倚任如此竇廣德有賢行漢文帝以其后弟恐天下議其私不敢相也馮玉何人斯晉出帝昌言於朝以昭親任之意臨亂之君各賢其臣其此謂乎玉乘勢

弄權四方賂遺輻輳其門遺唯季翻由是朝政益壞史言晉亡形已成朝直遥翻遥翻　唐兵圍建州既久是年二月唐兵攻建州事始見上卷建人離心或謂董思安謂誨語之也宜早擇去就思安曰吾世事王氏危而叛之天下其誰容我衆感其言無叛者丁亥唐先鋒橋道使上元王建封先登上元本江寧縣唐肅宗上元間更名帶江寧府遂克建州閩主延政降閩自唐末王潮得福建傳審知延翰鏻昶曦至延政而亡王忠順戰死董思安整衆奔泉州史言泉州二將事閩主有始終初唐兵之來建人苦王氏之亂與楊思恭之重斂楊思恭重斂事見二百八十三

斂力贍翻 卷天福八年 爭伐木開道以迎之及破建州縱兵大掠焚宮室廬舍俱盡是夕寒雨凍死者相枕枕職任翻 建人失望唐主以其有功皆不問 漢主殺韶王弘雅弘雅漢主之弟也 九月許文稹以汀州王繼勳以泉州王繼成以漳州皆降於唐荀子有言兼并易也堅凝之難唐能取閩不能終有閩也為閩人叛唐張本 唐置永安軍於建州 丙申以西京留守兼侍中景延廣充北面行營副招討使 殿中監王欽祚權知恒州事恒戶登翻 會乏軍儲詔欽祚括糴民粟杜威有粟十餘萬斛

在恒州欽祚舉籍以聞威大怒表稱臣有何罪欽祚籍沒臣粟朝廷為之召欽祚還杜威恒州之粟豈非前者表獻之數乎使其出於表獻之外亦掊克軍民所積者耳舉而籍之夫何過朝廷之法不行於貴近第能虐貧下以供調度國非其國矣為于偽翻還從宣翻仍厚賜威以慰安之戊申置威信軍於曹州遣侍衛馬步都指揮使李守貞戍澶州乙卯遣彰德節度使張彥澤戍恒州漢主殺劉思潮林少强林少良何昌廷天福八年漢主使劉思潮等四人弒其兄弘度而自立事見二百八十三卷今又殺四人以除其偪少詩照翻以左僕射王翷嘗與高祖謀立弘昌事見二百

八十三卷天福七年出為英州刺史英州漢桂陽郡湞陽縣之地唐以湞陽縣隸廣州漢主劉龑分湞陽縣置英州九域志廣州北至英州四百二十里未至賜死內外皆懼不自保

冬十月癸巳置鎮安軍於陳州

唐元敬宋太后殂

王延政至金陵唐主以為羽林大將軍斬楊思恭以謝建人以楊思恭厚斂也以百勝節度使王崇文為永安節度使崇文治以寬簡建人遂安撫寧荒餘其政當爾自蓋公授此法于曹參參以相齊又以相漢後人知此法者鮮矣治直之翻

初高麗王建用兵吞滅鄰國頗彊大事見二百八十一卷高祖天福元年麗力之翻因胡僧襪囉言於高祖

曰勃海我昏姻也其王為契丹所虜請與朝廷共擊取之高祖不報及帝與契丹為仇襪囉復言之（襪望發翻　囉魯何翻　復扶又翻）帝欲使高麗擾契丹東邊以分其兵勢會建卒子武自稱權知國事上表告喪十一月戊戌以武為大義軍使高麗王遣通事舍人郭仁遇使其國（使疎吏翻）諭指使擊契丹（畏契丹知之不形諸詔命以詔指諭之而已）仁遇至其國見其兵極弱曏者襪囉之言特建為誇誕耳實不敢與契丹為敵（宋白曰晉天福中有西域僧襪囉來朝善火卜俄辭高祖請遊高麗王建甚禮之時契丹併勃海之地有年矣

建因從容謂襪囉曰勃海本吾親戚之國其王為契丹所虜吾欲為朝廷攻而取之且欲平其舊怨師廻為言於天子當定期兩襲之襪囉還具奏高祖不報出帝與契丹交兵襪囉復奏之帝遣郭仁遇詔諭建深攻其地以牽脅之會建已卒武知國事與其父之大臣不叶自相魚肉內難稍平兵威未振且夷人怯懦襪囉之言皆建虛誕耳仁遇還還從宣翻武更以它故為解為說以自解乙卯

吳越王弘佐誅內都監使杜昭達己未誅內牙上統軍使明州刺史闞璠璠音翻昭達建嶽之孫也杜建嶽佐吳越王錢鏐有功與璠皆好貨好呼到翻錢塘富人程昭悅以貨結二人得侍弘佐左右昭悅為人狡佞王悅之寵待踰於舊將璠

不能平昭悦知之詰播頓首謝罪播責讓久之乃曰吾始者決欲殺汝今既悔過吾亦釋然昭悦懼謀去播播專而愎國人惡之者衆去羌呂翻愎蒲逼翻惡烏路翻昭悦欲出播於外恐播覺之私謂右統軍使胡進思曰今欲除公及播各為本州使播不疑可乎進思許之乃以播為明州刺史進思為湖州刺史闕播明州人胡進思湖州人也播怒曰出我於外是弃我也進思曰老兵得大州幸矣不行何為播乃受命既而復以它故留進思復扶又翻内外馬步都統軍使錢

仁俊母杜昭達之姑也昭悦因譖璠昭達謀奉仁俊作亂下獄鍛錬成之下户駕翻璠昭達既誅奪仁俊官幽于東府於是昭悦治閹杜之黨凡權任與已侔意所忌者誅放百餘人國人畏之側目為弘佐誅昭悦張本治直之翻胡進思重厚寡言昭悦以為戇憨故獨存之胡進思獨存所以階錢氏廢立之禍昭悦收仁俊故吏慎温其慎姓也古有慎到温其名也使證仁俊之罪拷掠備至拷音考掠音亮温其堅守不屈弘佐嘉之擢為國官國官吳越國官也慎温其自藩府吏職擢為國官温其衢州人也十二月乙丑加

吳越王弘佐東南面兵馬都元帥　辛未以前中書舍人廣晉陰鵬為給事中樞密直學士（唐改魏州為興唐府高祖改為廣晉府）鵬馮玉之黨也朝廷每有遷除玉皆與鵬議之由是請謁賂遺充滿其門（遺惟季翻）　初帝疾未平（去年冬帝有疾見上卷）會正旦（謂今年正月朔旦）樞密使中書令桑維翰遣女僕入宮起居太后（女僕即女奴也唐人謂參候為起居令人之言猶爾）因問皇弟睿近讀書否（睿即重睿也避帝名去重字）帝聞之以告馮玉玉因譖維翰有廢立之志帝疑之（帝因忌重睿因桑維翰女僕之問已疑維翰矣馮玉又從而譖之其疑愈

不可破矣李守貞素惡維翰惡烏路翻馮玉李彦韜與守貞合謀排之以中書令行開封尹趙瑩柔而易制易以豉翻共薦以代維翰丁亥罷維翰政事為開封尹以瑩為中書令李崧為樞密使守侍中維翰遂稱足疾希復朝謁杜絶賔客亦所以遠猜嫌也復扶又翻朝直遥翻或謂馮玉曰桑公元老今既解其樞務縱不留之相位猶當優以大藩奈何使之尹京親猥細之務乎猥雜也玉曰恐其反耳言所以不授維翰大鎮者恐其阻兵而反曰儒生安能反玉曰縱不自反恐其教人耳此指維翰賛成

晉祖晉陽舉兵之謀　楚湘陰處士戴偃劉昫曰湘陰漢羅縣宋置湘陰縣唐屬岳州宋淳化四年以湘陰縣隸潭州九域志在州東北一百一十五里為詩多譏刺楚王希範囚之天策副都軍使丁思瑾上書切諫希範削其官爵

唐齊王景達府屬謝仲宣言於景達曰宋齊丘先帝布衣之交今棄之草萊不厭衆心景達為之言於唐主曰厭於葉翻伏也又於豔翻滿也為于偽翻齊丘宿望勿用可也何必棄之以為名唐主乃使景達自至青陽召之齊丘隱青陽見二百八十三卷天福八年

三年春正月以齊丘為太傅兼中書令但奉朝請不

預政事奉朝會請召而已以昭武節度使李建勲為右僕射兼門下侍郎與中書侍郎馮延巳皆同平章事建勲練習吏事而懦怯少斷延巳工文辭而狡佞喜大言多樹朋黨斷丁亂翻喜許記翻惟世宦則練習吏事懦怯少斷則亦因練習之久而巧於避就者然也若馮延巳所為迺少年書生之常態多大言而少成事樹朋黨以濟己私此二種人皆不可以相也水部郎中高越上書指延巳兄弟過惡唐主怒貶越蘄州司士初唐主置宣政院於禁中以翰林學士給事中常夢錫領之專典機密與中書侍郎嚴續皆忠直無私唐主謂夢

錫曰大臣惟嚴續中立然無才恐不勝其黨卿宜左右之未幾夢錫罷宣政院（左右讀為佐佑幾居豈翻）續亦出為池州觀察使夢錫於是移疾縱酒不復預朝廷事（史言正邪雜處正終為邪所勝復扶又翻）續可求之子也（嚴可求徐温之謀主也）二月壬戌朔日有食之　晉昌節度使兼侍中趙在禮（晉以京兆府更為晉昌軍）更歷十鎮（更工衡翻趙在禮起於鄴都徙義成不行後歷橫海泰寧匡國天平忠武武寧歸德晉昌凡十鎮）所至貪暴家貲為諸帥之最（帥所類翻）帝利其富三月庚申為皇子鎮寧節度使延煦娶其女（為于偽翻鎮寧軍澶州煦吁句翻）

在禮自費緡錢十萬縣官之費數倍過之延煦及弟延寶皆高祖諸孫帝養以為子　唐泉州刺史王繼勳致書修好於威武節度使李弘義弘義好呼到翻以泉州故隷威武軍怒其抗禮王繼勳與李弘義同事南唐弘義雖建節然比肩事主固不可修巡屬之禮李弘義以此起兵端耳夏四月遣弟弘通將兵萬人伐之　初朔方節度使馮暉在靈州留党項酋長拓跋彥超於州下事見二百八十二卷天福四年党底朗翻酋慈由翻長知兩翻故諸部不敢為寇及將罷鎮而縱之前彰武節度使王令溫代暉鎮朔方不存

撫羌胡以中國法繩之昔周之封衛疆以周索以其地居中國也其封晉則疆以戎索以其地近戎狄也戎狄不可繩以中國之法尚矣羌胡怨怒競為冦鈔鈔楚交翻拓跋彦超石存也厮褒三族共攻靈州殺令温弟令周戊午令温上表告急泉州都指揮使留從效謂刺史王繼勲曰李弘通兵勢甚盛士卒以使君賞罰不當當丁浪翻莫肯力戰使君宜避位自省省昔景翻乃廢繼勲歸私第留從效立王繼勲見上卷上年代領軍府事勒兵擊李弘通大破之表聞于唐唐主以從效為泉州刺史召繼勲還金陵遣將將兵戍

泉州為留從效遣唐戍將歸張本徙漳州刺史王繼成為和州刺史汀州刺史許文稹為蘄州刺史稹止忍翻定州西北二百里有狼山匈奴須知狼山寨東北至易州八十里東南至廣信軍界土人築堡於山上以避胡寇堡中有佛舍尼孫深意居之以妖術惑衆妖於逓翻言事頗驗遠近信奉之中山人孫方簡歐史作孫方諫益孫方簡後避周太祖皇考諱遂改名方諫也考異曰按周世宗實録云清苑人今從漢高祖實録及弟行友自言深意之姪不飲酒食肉事深意甚謹深意卒方簡嗣行其術稱深意坐化崇信釋氏而學其學專一而靜者其死也能結

趺端坐如生謂之坐化生嚴飾事之如生其徒日滋薛史曰宋乾德中遷其尼朽骨赴京焚於北郊妖徒遂息

會晉與契丹絶好好呼到翻北邊賦役煩重寇盜充斥民不安其業方簡行友因帥鄉里豪健者據寺為寨以自保契丹入寇方簡帥衆邀擊帥讀曰率頗獲其甲兵牛馬軍資人挈家往依之者日益衆久之至千餘家遂為羣盜懼為吏所討乃歸款朝廷朝廷亦資其禦寇署東北招收指揮使方簡時入契丹境鈔掠鈔楚交翻多所殺獲既而邀求不已朝廷小不副其意則舉寨降於契

丹請為鄉道以入寇邊境之上姦民如此者不特孫方簡唐人所謂兩面也降戸江翻鄉讀曰嚮道讀曰導時河北大饑民餓死者所在以萬數兗鄆滄貝之間盜賊蠭起吏不能禁天雄節度使杜威遣元隨軍將劉延翰市馬於邊方簡執之獻於契丹延翰逃歸六月壬戌至大梁言方簡欲乗中國凶饑引契丹入寇宜為之備為孫方簡乗中國無主契丹北歸入據定州張本初朔方節度使馮暉在靈武得羌胡心市馬朞年得五千匹朝廷忌之徙鎮邠州及陜州陜先冉翻入為侍衛步軍都指揮使領河

陽節度使暉知朝廷之意悔離靈武離力智翻乃厚事馮玉李彥韜求復鎮靈州朝廷亦以羌胡方擾丙寅復以暉為朔方節度使將關西兵擊羌胡以威州刺史藥元福為行營馬步軍都指揮使威州唐之安樂州也中世沒於吐蕃大中三年收復更名威州梁唐棄之晉復置後周改為環州以大河環曲為名亦唐初之舊州名也趙珣聚米圖經靈州南至環州五百里按薛史天福四年五月勑靈州方渠鎮宜升為威州割寧州木波馬嶺二縣隸之後周改為環州顯德四年降為通遠軍　乙丑定州言契丹勒兵壓境詔以天平節度使侍衛馬步都指揮使李守貞為北面行營都部署

義成節度使皇甫遇副之彰德節度使張彦澤充馬軍都指揮使兼都虞候義武節度使薊人李殷充步軍都指揮使兼都排陳使薊音計陳讀曰陣遣護聖指揮使臨清王彦超太原白延遇以部兵十營詣邢州時馬軍都指揮使鎮安節度使李彦韜方用事時以陳州置鎮安軍視守貞蔑如也守貞在外所為事無大小彦韜必知之守貞外雖敬奉而內恨之為李守貞與杜威降契丹張本 初唐人既克建州去年八月唐克建州欲乘勝取福州唐主不許樞密使陳覺請自往説

李弘義說式芮翻必令入朝宋齊丘薦覺才辯可不煩寸刃坐致弘義唐主乃拜弘義母妻皆為國夫人四弟皆遷官以覺為福州宣諭使厚賜弘義金帛欲啖李弘義以祿利而誘致之弘義知其謀見覺辭色甚倨待之疎薄覺不敢言入朝事而還為陳覺興兵攻福州喪敗而還張本還從宣翻又如字秋七月河決楊劉西入莘縣廣四十里自朝城北流莘縣在魏州之東朝城在魏州東南相去四十里廣古曠翻有自幽州來者言趙延壽有意歸國樞密使李崧馮玉信之命天雄節度使杜威致書於延壽

具述朝旨啖以厚利朝直遙翻啖徒濫翻洺州軍將趙行實嘗事延壽遣齎書潛往遺之延壽復書言久處異域遺惟季翻處昌呂翻思歸中國乞發大軍應接拔身南去辭旨懇密朝廷欣然復遣行實詣延壽與為期約晉人自此墮趙延壽計中矣復扶又翻

八月李守貞言與契丹千餘騎遇於長城北此戰國時燕所築長城也在涿州固安縣南薛史李守貞奏大軍至望都縣相次至長城北遇虜轉鬬轉鬬四十里斬其酋帥解里酋慈秋翻解戶買翻擁餘衆入水溺死者甚衆

丁卯詔李守貞還屯澶州還從宣翻帝既與契丹絕好

數召吐谷渾酋長白承福入朝（好呼到翻　數所角翻）宴賜甚厚承福從帝與契丹戰澶州（澶時連翻）又與張從恩戍滑州屬歲大熱（屬之欲翻）遣其部落還太原畜牧於嵐石之境（嵐盧含翻）部落多犯法劉知遠無所縱捨部落知朝廷微弱且畏知遠之嚴謀相與遁歸故地（吐谷渾部落既知朝廷微弱又畏劉知遠之嚴然不敢于太原作亂者憚劉知遠之威畧無所肆其姦故欲遁歸故地）有白可久者位亞承福帥所部先亡歸契丹（帥讀曰率）契丹用為雲州觀察使以誘承福（誘音酉）知遠與郭威謀曰令天下多事置此屬於太

原乃腹心之疾也不如去之承福家甚富飼馬用銀槽
威勸知遠誅之收其貨以贍軍知遠密表吐
去羌呂翻 飼祥吏翻
谷渾反覆難保請遷於内地帝遣使發其部落千九百
人分置河陽及諸州知遠遣威誘承福等入居太原城
中因誣承福等五族謀叛以兵圍而殺之合四百口籍
沒其家貲詔褒賞之吐谷渾由是遂微
五代會要曰吐谷渾酋長有赫
連鐸者唐咸通中從太原節度使康承訓平徐方有功
朝廷授振武節度使復盜據雲中後唐太祖逐之乃歸
幽州李匡儔其部落散居蔚州界互為君長其氏不常
有白承福者自同光初代為都督依中山北石門為柵

莊宗賜其額為寧朔奉化兩府以都督為節度使仍賜承福姓李名紹魯其畜牧就善水草丁壯常數千人羊馬生息入市中土朝廷常存恤之潞王清泰三年白可久為寧朔奉化留後始見於史晉天福元年高祖以契丹有助立之功割雁門以北及幽州之地以賂之由是吐谷渾部族皆隸於契丹其後苦契丹之虐政復為鎮州節度使安重榮所誘乃背契丹率車帳羊馬取五臺路歸國契丹大怒以朝廷招納叛亡遣使責讓至六年正月高祖命供奉官張澄等率兵二千搜索并鎮忻代四州山谷吐渾還其舊地然亦以契丹誅求無厭心不平之命漢高祖出鎮太原潛加慰撫其年五月大首領白承福及麾下來朝九月又遣首領白可久來朝少主嗣位絕契丹之好數召其酋長入朝厚加錫賜每大讌會皆命列坐於勳臣之次至開運捍虜於澶州召承福等帥其部衆從行屬歲多暑熱部下多死復遣歸太原移帳於嵐石州然承福馭下無法多干軍令其族白可

久在承福之亞因牧馬帥本帳壯遁契丹授以官爵復遣潛誘承福承福亦思叛去事未果漢祖知之乃以兵環其部族擒承福與其族白鐵匱赫連海龍等五家凡四百有餘人伏誅籍其牛馬命别部長王義宗統其餘屬

濮州刺史慕容彦超坐違法科斂斂力贍翻擅取官麥五百斛造麴賦與部民李彦韜素與彦超有隙發其事罪應死彦韜趣馮玉使殺之趣讀曰促劉知遠上表論救慕容彦超劉知遠之同產弟故救之上時掌翻李崧曰如彦超之罪今天下藩侯皆有之若盡其法恐人人不自安甲戌勑免彦超死削官爵流房州　唐陳覺自福州還至劒州劒州即殷主王延政所置之鐔

州也南唐既克建州分延平建浦富沙三縣置劍州至宋混一天下以蜀中亦有劍州乃加南字為南劍州恥無功恥自詭說李弘義入朝而不能致也矯詔使侍衛官顧忠召弘義入朝侍衛官在人主左右直衛者也猶盛唐之侍官自稱權福州軍府事擅發汀建撫信州兵及戍卒命建州監軍使馮延魯將之趣福州迎弘義趣七喻翻延魯先遺弘義書遺惟季翻諭以禍福弘義復書請戰遣樓船指揮使楊崇保將州師拒之一本州師作舟師覺以劍州刺史陳誨為緣江戰棹指揮使建溪東流歷劍州至福州皆大江也故土人亦謂之為江表福州孤危旦夕可克唐主以覺

專命甚怒羣臣多言兵已傅城下傅音附不可中止當發兵助之丁丑覺延魯敗楊崇保於侯官閩及侯官二縣皆治福州郭下此戰于侯官縣界也敗補賣翻戊寅乗勝進攻福州西關弘義出擊大破之執唐左神威指揮使楊匡鄴唐主以永安節度使王崇文為東南面都招討使去年十月唐置永安軍於建州以漳泉安撫使諫議大夫魏岑為東面監軍使延魯為南面監軍使會兵攻福州克其外郭弘義固守第二城第二重城也

馮暉引兵過旱海至輝德張洎曰自威州抵靈州旱海七百里斥鹵枯澤無溪

澗川谷輝德地名在靈武南張舜民云今旱江平即旱海在清遠軍北趙珣聚米圖經曰鹽夏清遠軍間並係沙磧俗謂之旱海自環州出青剛川本靈州大路自此過美利寨漸入平夏經旱海中難得水泉至耀德清邊鎮入靈州糗糧已盡糗去久翻拓拔彥超衆數萬爲三陳扼要路據水泉以待之陳讀曰陣下同軍中大懼暉以賂求和於彥超彥超許之自旦至日中使者往返數四兵未解藥元福曰虜知我飢渴陽許和以困我耳若至暮則吾輩成擒矣今虜雖衆精兵不多依西山而陳者是也其餘步卒不足爲患請公嚴陳以待我嚴陳者嚴兵整陳也我以精騎先犯

西山兵小勝則舉黄旗大軍合勢擊之破之必矣乃帥騎先進用短兵力戰彦超小却元福舉黄旗暉引兵赴之彦超大敗馮暉圍拔彦超於靈武城中彦超固心知其故而懷怨暉去鎮而彦超得出彦超既得出而暉復來出柙之虎茍可以肆反噬者無所不至也非力戰而尅之馮暉之威令不可復行于朔方矣帥讀曰率明日暉入靈州　九月契丹三萬寇河東壬辰劉知遠敗之於陽武谷敗補邁翻斬首七千級　漢劉思潮等既死陳道庠内不自安陳道庠與劉思潮等同弑漢主弘度者也殺劉思潮等見去年九月特進鄧伸遺之漢紀按路振九國志陳道庠父璫與鄧伸有舊故然道庠

問其故仲曰憨獠遺惟季翻憨呼談翻癡也獠盧皓翻又竹絞翻此書有誅韓信醢彭越事宜審讀之漢主閱之族道庠及仲　李弘義自稱威武留後更名弘達奉表請命于晉李弘義本名仁達弘義者唐所賜名也既叛唐遂更其名甲午以弘達為威武節度使同平章事知閩國事　張彥澤奏敗契丹於定州北又敗之於泰州斬首二千級敗補邁翻　辛丑福州排陳使馬捷陳讀曰陣引唐兵自馬牧山拔寨而入至善化門橋都指揮使丁彥貞以兵百人拒之弘達退保善化門外城再重皆為

唐兵所據弘達更名達（弘達更名達以吳越王名上從弘避之也重直龍翻更工衡翻）遣使奉表稱臣乞師于吳越　楚王希範知帝好奢靡（好呼到翻）屢以珍玩為獻求都元帥甲辰以希範為諸道兵馬都元帥　丙辰河決澶州臨黃（臨黃春秋衛河上之邑漢為東郡觀縣有衛宣公新臺後魏置臨黃縣唐屬澶州宋端拱元年省臨黃入觀城縣）　契丹使瀛州刺史劉延祚遺樂壽監軍王巒書請舉城內附（遺惟季翻　考異曰歐史作高年翰按陷蕃記前云延祚詐輸誠款後云大軍至瀛州偵知蕃將高模翰潛師而出蕃延祚為刺史模翰乃戍將耳今從陷蕃記）且云城中契丹兵不滿千人乞朝廷發

輕兵襲之已為内應又今秋多雨自瓦橋以北積水無際契丹主已歸牙帳雖聞關南有變瀛莫二州晉割屬契丹在瓦橋關南地遠阻水不能救也巒與天雄節度使兼中書令杜威屢奏瀛莫乘此可取深州刺史慕容遷獻瀛莫圖馮玉李崧信以為然欲發大兵迎趙延壽及延祚先是趙延壽亦詐通款先是侍衛馬步都指揮使天平節度使李守貞數將兵過廣晉先昔薦翻數所角翻過音戈魏州廣晉府杜威厚待之贈金帛甲兵動以萬計守貞由是與威親善守貞入朝帝勞之曰

聞卿為將常費私財以賞戰士對曰此皆杜威盡（勞力 到翻）忠於國以金帛資臣臣安敢掠有其美因言陛下若它日用兵臣願與威戮力以清沙漠帝由是亦賢之及將北征帝與馮玉李崧議以威為元帥守貞副之趙瑩私謂馮李曰杜令國戚（謂尚公主也）貴為將相而所欲未厭心常慊慊（位兼將相謂居大鎮兼中書令未厭未滿所欲也慊慊亦不滿之意慊苦簟翻）豈可復假以兵權（復扶又翻）必若有事北方不若止任守貞為愈也（杜威之心迹雖趙瑩猶知之）不從冬十月辛未以威為北面行營都

指揮使以守貞為兵馬都監監古衙翻泰寧節度使安審琦為左右廂都指揮使武寧節度使符彥卿為馬軍左廂都指揮使義成節度使皇甫遇為馬軍右廂都指揮使永清節度使梁漢璋為馬軍都排陳使前威勝節度使宋彥筠為步軍左廂都指揮使奉國左廂都指揮使王饒為步軍右廂都指揮使洺州團練使薛懷讓為先鋒都指揮使仍下勑牓曰專殺大軍往平黠虜黠下八翻先取瀛莫安定關南次復幽燕盪平塞北又曰有擒獲虜主

者除上鎮節度使賞錢萬緡絹萬疋銀萬兩談何容易晉之君臣恃陽城之捷有輕視契丹之心兵驕者敗自古而然時自六月積雨至是未止軍行及饋運者甚艱苦　唐漳州將林贊堯作亂殺監軍使周承義劍州刺史陳誨泉州刺史留從效舉兵逐贊堯以泉州裨將董思安權知漳州唐主以思安為漳州刺史思安辭以父名章唐主改漳州為南州命思安及留從效將州兵會攻福州庚辰圍之福州使者至錢塘乞師之使錢塘吳越國都吳越王弘佐召諸將謀之皆曰道險遠難

救惟内都監使臨安水丘昭券以為當救水丘複姓也何氏姓苑云漢有司隷校尉水丘岑今為臨安著姓弘佐曰脣亡齒寒古語多有之吾為天下元帥曾不能救鄰道將安用之諸君但樂飽身安坐邪樂音洛壬午遣統軍張筠趙承泰將兵三萬水陸救福州吳越救福州自婺衢至建劒順流可至福州是時劒建已為南唐守此道不可由也自温州之平陽度海浦至福州界當由此道耳先是募兵久無應者弘佐命糾之曰糾而為兵者糧賜減半明日應募者雲集弘佐命昭券專掌用兵昭券憚程昭悦以用兵事讓之程昭悦時為弘佐所寵任故水丘昭

券憚而讓之弘佐命昭悅掌應援饋運事而以軍謀委元德昭德昭危仔倡之子也危仔倡見二百六十三卷梁太祖開平三年弘佐議鑄鐵錢以益將士禄賜其弟牙内都虞候弘億諫曰鑄鐵錢有八害新錢既行舊錢皆流入鄰國一也舊錢謂銅錢可用於吾國而不可用於他國則商賈不行百貨不通二也賈音古銅禁至嚴民猶盜鑄況家有鐺釜野有鏵犁犯法必多三也鐺楚耕翻鏵户花翻鏵鍫也閩人鑄鐵錢而亂亡不足為法四也閩鑄鐵錢見二百八十三卷天福七年及開運元年國用幸豐而

自示空乏五也（言鄰國聞之必將以為國用空乏而鑄鐵錢）祿賜有常而無故益之以啟無厭之心六也（厭於鹽翻）法變而弊不可遽復七也錢者國姓易之不祥八也弘佐乃止　杜威李守貞會兵於廣晉而北行（李守貞引兵會杜威於魏州相與北行）威屢使公主入奏請益兵（公主者杜威妻宋國長公主帝之姑也）曰令深入虜境必資衆力由是禁軍皆在其麾下（杜威之計即趙德鈞請併范延光軍之計也德鈞不得請而威得請耳其志圖非望而敗國亡身則一也）而宿衛空虛十一月丁酉以李守貞權知幽州行府事己亥杜威等至瀛州城門

洞啟寂若無人威等不敢進聞契丹將高謨翰先已引兵潛出威遣梁漢璋將二千騎追之遇契丹於南陽務敗死威等聞之引兵而南時東城等數縣請降東城漢東州縣隋曰東城唐屬瀛州宋熈寧六年省東城縣為東城鎮屬河間縣威等焚其廬舍掠其婦女而還還從宣翻又如字 己酉吳越兵至福州自罾浦南潛入州城罾作滕翻魚網也福州之人就此罾魚因以得名 唐兵進據東武門李達與吳越兵共禦之不利自是內外斷絕城中益危唐主遣信州刺史王建封助攻福州時王崇文雖為元

帥而陳覺馮延魯魏岑爭用事留從効王建封倔彊不用命留從效起于泉州斬黃紹頗破李弘通唐人憚其威名王建封雖本唐將恃建州先登之功故皆倔彊不用命倔其勿翻强其兩翻各爭功進退不相應由是將士皆解體故攻城不克唐主以江州觀察使杜昌業為吏部尚書判省事先是昌業自兵部尚書判省事出江州判省事者判尚書省事及還閱簿籍撫案歎曰未數年而所耗者半言昌業出入之間未及數年而府庫之積已耗其半其能久乎言不能以支久也史言唐之府庫耗於用兵

契丹主大舉入寇自易定趣恒州趣七喻翻恒戶登翻杜威等

至武強九域志武強縣在深州西四十五里宋白曰武強六國時武隧地屬趙故城在今縣東北三十里是為漢武強縣郡國縣道記云古武強縣城在今縣西南二十五里是為晉武強縣高齊移縣於後魏武邑郡故城今縣理是也聞之將自貝冀而南彰德節度使張彥澤時在恒州去年九月遣張彥澤戍恒州以備契丹恒户登翻引兵會之言契丹可破之狀威等復趣恒州復扶又翻趣七喻翻以彥澤為前鋒考異曰備史曰彥澤狼子其心密已變矣乃通款耶律氏請為前導因促騎說威引軍沿滹沱水西援常山及至真定東垣渡與威通謀先遣步衆跨水不之救致敗將沮人心以行詭計因促監者高勳請降於虜按彥澤與威若已通款於契丹則彥澤何故猶奪橋契丹何故猶議回旋今不取甲寅威等至中度橋

滹沱水逕恒州東南恒州之人各隨便為津渡之所此為中度者明上下流各有度也契丹已據橋彥澤帥騎爭之帥讀曰率契丹焚橋而退晉兵與契丹夾滹沱而軍始契丹見晉軍大至又爭橋不勝恐晉軍急渡滹沱與恒州合勢擊之議引兵還還從宣翻又如字及聞晉軍築壘為持久之計遂不去知晉軍不敢戰也蜀施州刺史田行臯叛遣供奉官耿彥珣將兵討之杜威雖以貴戚為上將性懦怯偏裨皆節度使自李守貞至宋彥筠皆節度使也但日相承迎置酒作樂罕議軍事磁州刺史兼北面轉運

使李穀說威及李守貞曰（磁墻之翻　說式芮翻）今大軍去恒州咫尺煙火相望若多以三股木置水中積薪布土其上橋可立成（三股木者用木三條交股縛之其下撑開為三足以寘水中）密約城中舉火相應夜募將士斫虜營而入表裏合勢虜必遁逃諸將皆以為然獨杜威不可遣穀南至懷孟督軍糧契丹以大軍當晉軍之前潛遣其將蕭翰通事劉重進將百騎及羸卒並西山出晉軍之後斷晉糧道及歸路（羸倫為翻並步浪翻斷音短）樵采者遇之盡為所掠有逸歸者皆稱虜衆之

盛軍中忷懼翰等至欒城忷許勇翻舊唐書地理志曰欒城縣漢常山郡之開縣也後魏於開縣古城置欒城縣屬趙州唐屬恒州九域志欒城縣在恒州南六十三里范成大北使録曰趙州三十里至欒城金人改趙州為沃州城中戍兵千餘人不覺其至狼狽降之契丹獲晉民皆黥其面曰奉勑不殺縱之南走運夫在道遇之皆弃車驚潰翰契丹主之舅也契丹后族皆以蕭為氏歐史曰翰契丹之大族其號阿鉢翰之妹亦嫁契丹主德光而阿鉢本無姓氏契丹呼翰為國舅既入汴將北歸以為宣武節度使李崧為制姓名曰蕭翰於是始姓蕭宋白曰蕭翰述律阿鉢之子十二月丁巳朔李穀自書密奏具言大軍危急之勢請車駕幸滑州

遣高行周符彦卿扈從及發兵守澶州河陽以備虜之奔衝遣軍將關勲走馬上之高行周符彦卿一時名將也滑澶及河陽河津之要也使晉主能用李穀之言安得有張彦澤輕騎入汴之禍乎走馬上之急報也宋自寶元康定以前凡邊鎮率有走馬承受之官從才用翻澶時連翻上時兩翻己未帝始聞大軍屯中度甲寅杜威等至中度己未大梁始聞之强寇深入諸軍孤危而驛報七日始達晉之為兵可知矣是夕關勲至庚申杜威奏請益兵詔悉發守宮禁者得數百人赴之自古以來重戰輕防未有不敗者也發數百人不足以增大軍之勢而重閉之防闕矣又詔發河北及滑孟澤潞芻糧五十萬詣軍前五十萬合束石之數言之

督迫嚴急所在鼎沸辛酉威又遣從者張祚等來告急從才祚等還從還宣翻為契丹所獲自是朝廷與軍前聲問兩不相通時宿衛兵皆在行營人心懍懍懍力錦翻莫知為計開封尹桑維翰以國家危在旦夕求見帝言事見賢遍翻帝方在苑中調鷹調鷹者調習之也使馴狎而附人辭不見又詣執政言之執政不以為然執政謂馮玉李彦韜等退謂所親曰晉氏不血食矣言晉必亡宗廟不祀葢晉氏之亡不獨桑維翰知之通國之人皆知之帝欲自將壯征李彦韜諫而止將即亮翻時符彦卿雖任行營職事帝

留之使戍荆州口壬戌詔以歸德節度使高行周為北面都部署以彦卿副之共戍澶州以西京留守景延廣戍河陽且張形勢史言三將戍河津雖張形勢而兵力甚弱奉國都指揮使王清言於杜威曰今大軍去恒州五里守此何為營孤食盡勢將自潰請以步卒二千為前鋒奪橋開道公帥諸軍繼之得入恒州則無憂矣帥讀曰率下同威許諾遣清與宋彦筠俱進清戰甚銳契丹不能支勢小却諸將請以大軍繼之威不許彦筠為契丹所敗敗補邁翻浮水抵岸得

免清獨帥麾下陳於水北力戰互有殺傷屢請救於威威竟不遣一騎助之清謂其衆曰上將握兵將即亮翻坐觀吾輩困急而不救此必有異志吾輩當以死報國耳衆感其言莫有退者至暮戰不息契丹以新兵繼之清及士衆盡死李毅為杜威晝計而不行猶可曰言之易而行之難至于王清力戰而不救則其欲賣國以圖己利心迹呈露人皆知之矣由是諸軍皆奪氣清洺州人也甲子契丹遥以兵環晉營環音宦內外斷絶軍中食且盡杜威與李守貞宋彥筠謀降契丹威潛遣腹心詣契丹牙帳

邀求重賞契丹主紿之曰趙延壽威望素淺恐不能帝中國汝果降者當以汝為之威喜遂定降計（趙延壽父子以是陷契丹杜威之才智未足以企延壽其墮契丹之計無足怪者覆轍相尋豈天意邪）丙寅伏甲召諸將出降表示之使署名諸將駭愕莫敢言者但唯唯聽命（唯于癸翻）威遣閤門使高勳齎詣契丹契丹主賜詔慰納之是日威悉命軍士出陳於外（陳讀曰陣）軍士皆踴躍以為且戰威親諭之曰今食盡塗窮當與汝曹共求生計因命釋甲軍士皆慟哭聲振原野（史言晉軍之心皆不欲降契丹迫于其帥）

而從之耳威守貞仍於衆中揚言主上失德信任奸邪猜忌於已聞者無不切齒契丹主遣趙延壽衣赭袍至晉營慰撫士卒曰彼皆汝物也杜威以下皆迎謁於馬前亦以赭袍衣威以示晉軍其實皆戲之耳契丹主非特戲杜威趙延壽也亦以愚晉軍彼其心知晉軍之不誠服也駕言將以華人為中國主是二人者必居一於此晉人謂喪君有君皆華人也夫是以不生心其計巧矣然契丹主巧於愚弄而入汴之後大不能制河東小不能制羣盜豈非挾數用術者有時而窮乎衣於既翻以威為太傅李守貞為司徒威引契丹主至恒州城下諭順國節度使王周以已降之狀周

亦出降戊辰契丹主入恒州遣兵襲代州刺史王暉以城降之契丹以勝勢脅降代州而太原不為之動以劉知遠郭威在也九域志恒州西北至代州三百四十里先是契丹屢攻易州刺史郭璘固守拒之先悉薦翻璘離珍翻契丹主毋過城下指而歎曰吾能吞併天下而為此人所扼及杜威既降契丹主遣通事耿崇美至易州誘諭其衆誘音酉衆皆降璘不能制遂為崇美所殺史言大厦之顛非一木所能支璘邢州人也義武節度使李殷安國留後方太皆降於契丹契丹主以孫方簡為義武節度使麻答為

安國節度使（宋白曰麻荅本名解里阿保機之從子也其父曰撒剌歸梁死于汴）以客省副使馬崇祚權知恒州事契丹翰林承旨吏部尚書張礪言於契丹主曰今大遼已得天下（高祖天福二年契丹改國號大遼事見二百八十一卷）中國將相宜用中國人為之不宜用北人及左右近習苟政令乖失則人心不服雖得之猶將失之契丹主不從（使契丹主用張礪言事未可知也）引兵自邢相而南（契丹之兵依山南下以臨晉相息亮翻）杜威將降兵以從（從才用翻或問杜威不降契丹晉可保乎曰設使杜威藉將士之力擊退契丹契丹主歸北完聚必復南來晉不能支也使其間有英雄之才奮然出力

擊破契丹使之不敢南向則負震主之威挾不賞之功將士又將扶立以成簒事石氏必不能高枕大梁劉知遠亦不可得而狙伺其旁也遣張彥澤將二千騎先取大梁且撫安吏民以通事傅住兒為都監監古銜翻杜威之降也皇甫遇初不預謀契丹主欲遣遇先將兵入大梁遇辭退謂所親曰吾位為將相敗不能死忍復圖其主乎復扶又翻下同至平棘平棘漢古縣唐帶趙州九域志曰平棘故城春秋棘蒲邑十三州志云戰國時改為平棘謂從者曰吾不食累日矣何面目復南行遂扼吭而死從才用翻吭古郎翻張彥澤倍道疾驅夜度白馬津張彥澤以澶孟有戍兵故從白馬津

度壬申帝始聞杜威等降是夕又聞彥澤至滑州召李崧馮玉李彥韜入禁中計事欲詔劉知遠發兵入援太原距洛陽一千二百里洛陽至大梁又三百八十里就使劉知遠聞命投袂而起亦無及矣癸酉未明彥澤自封丘門斬關而入李彥韜帥禁兵五百赴之不能遏帥讀曰率彥澤頓兵明德門外五代會要曰明德門大梁皇城南門薛史天福三年十月改大寧宮門為明德門城中大擾帝於宮中起火自攜劍驅後宮十餘人將赴火為親軍將薛超所持俄而彥澤自寬仁門傳契丹主與太后書慰撫之五代會要曰大梁皇城之東門為寬

仁門且召桑維翰景延廣帝乃命滅火悉開宮城門帝坐苑中與后妃相聚而泣召翰林學士范質草降表自稱孫男臣重貴禍至神惑運盡天亡今與太后及妻馮氏舉族於郊野面縛待罪次遣男鎮寧節度使延煦威信節度使延寶奉國寶一金印三出迎國寶即高祖天福三年所制受命寶也煦吁句翻太后亦上表稱新婦李氏妾臣妾之辱惟晉宋為然嗚呼痛哉上時掌翻傅住兒入宣契丹主命帝脫黃袍服素衫再拜受宣左右皆掩泣帝使召張彥澤欲與計事彥澤曰臣無

面目見陛下帝復召之復扶又翻彥澤微笑不應或勸桑維翰逃去維翰曰吾大臣逃將安之坐而俟命彥澤以帝命召維翰維翰至天街宫城正南門外之都街謂之天街經涂也遇李崧駐馬語未畢有軍吏於馬前揖維翰赴侍衛司揖赴侍衛司示將因縶之也一曰時張彥澤處侍衛司署舍維翰知不免顧謂崧曰侍中當國李崧官侍中今日國亡反令維翰死之何也崧有愧色彥澤踞坐見維翰維翰責之曰去年拔公於罪人之中復領大鎮授以兵權謂高祖時朝野皆請誅張彥澤自涇州罷歸宿衛去年桑維翰拔使同禦契丹

復領彰國節度使帥兵戍常山何乃負恩至此彥澤無以應遣兵守之宣徽使孟承誨素以佞巧有寵於帝至是帝召承誨欲與之謀承誨伏匿不至張彥澤捕而殺之彥澤縱兵大掠貧民乘之亦爭入富室殺人取其貨二日方止都城為之一空為于偽翻下為主同彥澤所居山積自謂有功於契丹晝夜以酒樂自娛出入騎從常數百人張彥澤自以疾驅入汴為功其旗幟皆題赤心為主見者笑之軍士擒罪人至從才用翻前彥澤不問所犯但瞋目豎三指即驅出斷其腰領瞋昌

真翻豈而主翻三指中指也示以中指言中斷之即腰
斬也此葢五代軍中虐帥相仍為此以示其下罪之輕
重決於一指屈伸之間及漢史弘肇掌兵有抵
罪者弘肇以三指示吏即腰斬之正此類也彥澤素
與閤門使高勲不協乘醉至其家殺其叔父及弟尸諸
門首士民不寒而慄中書舍人李濤謂人曰吾與其逃
於溝瀆而不免不若往見之乃投刺謁彥澤曰上書請
殺太尉人李濤謹來請死李濤請殺張彥澤事見二百八十三卷高祖天福七年
彥澤欣然接之謂濤曰舍人今日懼乎濤曰濤今日之
懼亦猶足下昔年之懼也鄉使高祖用濤言事安至此

彥澤大笑命酒飲之（飲於禁翻）濤引滿而去旁若無人（李濤者回之族曾孫明辯有膽氣固自有種）甲戌張彥澤遷帝於開封府頃刻不得留宮中慟哭帝與太后皇后乘肩輿宮人宦者十餘人步從（從才用翻）見者流涕（亡國之恥言之者為之痛心矧見之者乎此程正叔所謂真知者也天乎人乎）帝悉以內庫金珠自隨彥澤使人諷之曰契丹主至此物不可匿也帝悉歸之亦分以遺彥澤（遺唯季翻）彥澤擇取其奇貨而封其餘以待契丹彥澤遣控鶴指揮使李筠以兵守帝內外不通帝姑烏氏公主賂守門者

入與帝訣歸第自經（氏音支按薛史烏氏公主高祖第十一妹也）帝與太后所上契丹主表章（上時掌翻下同）皆先示彥澤然後敢發帝使取內庫帛數段主者不與曰此非帝物也又求酒於李崧崧亦辭以它故不進又欲見李彥韜彥韜亦辭不往帝惆悵久之（當是時晉朝之臣已視出帝為路人雖惆悵亦何及矣惆丑鳩翻）馮玉佞張彥澤求自送傳國寶冀契丹復任用（亡國之臣其識正如此耳復扶又翻）楚國夫人丁氏延煦之母也有美色彥澤使人取之太后遲迴未與彥澤詬詈立載之去（詬苦候翻又許候翻詈力智翻）是

夕彥澤殺桑維翰考異曰薛史帝思維翰在相時畧貢謀畫請與虜和慮戎主到則顯彰已過欲殺維翰以滅口因令張彥澤殺之按是時彥澤豈肯復從少帝之命今不取以帶加頸白契丹主云其自經契丹主曰吾無意殺維翰何為如是命厚撫其家高行周符彥卿皆詣契丹牙帳降二人自澶州來降契丹主以陽城之戰為彥卿所敗詰之陽城之戰見上卷上年敗補賣翻詰去吉翻彥卿曰臣當時惟知為晉主竭力今日死生惟命契丹主笑而釋之符彥卿言直契丹主無以罪也為于偽翻己卯延煦延寶自牙帳還還從宣翻又如字契丹主賜帝手詔且遣解里

謂帝曰孫勿憂必使汝有噉飯之所［噉徒濫翻］帝心稍安上表謝恩契丹以所獻傳國寶追琢非工又不與前史相應［追都回翻其文不與前史相應也］疑其非真以詔書詰帝使獻真者

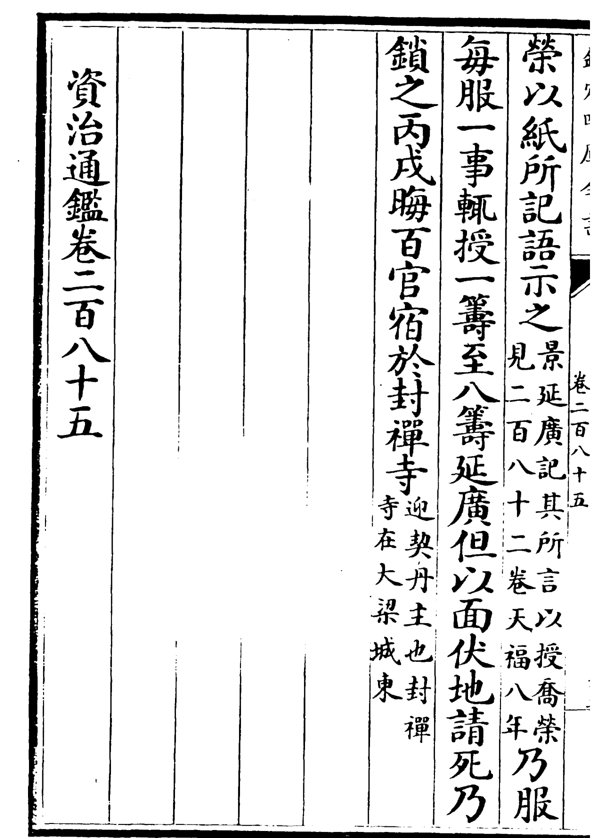
［李心傳曰秦璽者李斯之蟲魚篆也其圍四寸按玉璽圖以此璽為趙璧所刻璧本卞和所獻之璞藺相如所奪者是也余嘗以禮制考之璧五寸而有好則不得復刻為璽此說謬矣秦璽至漢謂之傳國璽自是迄于漢帝所寶用者秦璽也子嬰所封元后所投王憲所得赤眉所上皆是物也董卓之亂失之吳書謂孫堅得之洛陽甄官井中復為袁術所奪徐璆得而上之殆不然也若然則魏氏何不寶用而自刻璽乎厥後歷世皆用其名永嘉之亂没于劉石永和之世復歸江左者晉璽也魏氏有國刻傳國璽如秦之文但秦璽讀自右魏璽讀

自左耳晉有天下又自刻璽其文曰受命于天皇帝壽昌本書與服志乃以為漢所傳秦璽實甚誤矣此璽更劉聰石勒逮石祗死其臣蔣幹求援於謝尚乃以璽送江南王彪之辯之亦不云秦璽也太元之末得自西燕更涉六朝至於隋代者慕容燕璽也晉孝武太元十九年西燕主永求救於郄恢併獻玉璽一紐方闊六寸高四寸六分文如秦璽自是歷宋齊梁皆寶之侯景既死壯齊辛術得之廣陵獻之高氏後歷周隋皆誤指為秦璽後平江南知其非是乃更謂之神璽焉劉裕壯伐得之關中歷晉暨陳復為隋有者姚秦璽也晉義熙十三年劉裕入關得傳國璽上之大四寸文與秦同然隱起而不深刻隋滅陳得此指為真璽遂以宇文所傳神璽為非是識者又謂古璽深刻以印泥後人隱起以印紙則隱起者非秦璽也姚氏取其文作之耳開運之亂没于邪律女真獲之以為大寶者石晉璽也唐太宗貞觀十六年刻受命璽文曰皇帝景命有德者昌後歸朱全

忠及從珂自焚璽亦隨失德光入汴重貴以璽上之云先帝所刻益指敬瑭也益在唐時皆誤以為秦璽而秦璽之亡則久矣今按石祗死當作冉閔死李心傳之說與唐六典異今並存之以俟知者及周又製二寶有司所奏其說亦祖六典詳註于後詰其吉翻帝奏頊王從珂自焚事見二百八十卷高祖天福元年舊傳國寶不知所在必與之俱燼此寶先帝所為事見二百八十一卷天福三年羣臣備知臣今日焉敢匿寶乃止焉於虔翻

帝聞契丹主將度河欲與太后於前途奉迎張彥澤先奏之契丹主不許有司又欲使帝銜璧牽羊大臣輿櫬迎於郊外先具儀注白契丹主契丹主曰吾遣奇兵直

取大梁非受降也亦不許降戶江翻又詔晉文武羣官一切如故朝廷制度並用漢禮北方謂中國為漢有司欲備法駕迎契丹主契丹主報曰吾方擐甲總戎擐音宦太常儀衛未暇施也皆却之用太常儀衛則當改胡服而華服故言未暇先是契丹主至相州即遣兵趣河陽捕景延廣延廣倉猝無所逃伏不料其遽見捕也先昔薦翻相息亮翻趣七喻翻往見契丹主於封丘九域志封丘縣在大梁北六十里契丹主詰之曰致兩主失歡皆汝所為也十萬橫磨劒安在召喬榮使相辯證事凡十條延廣初不服



榮以紙所記語示之景延廣記其所言以授喬榮見二百八十二卷天福八年乃服每服一事輒授一籌至八籌延廣但以面伏地請死乃鎖之丙戌晦百官宿於封禪寺迎契丹主也封禪寺在大梁城東

資治通鑑卷二百八十五